contigo®
THERMALOCK™
VACUUM INSULATION

ENGLISH

WARNING

- Product is NOT designed for hot liquids, use only with cold liquids.
- Do not use with carbonated beverages or pulpy beverages.
- Prior to drinking, check to ensure the lid is properly threaded to the body and screwed down 100%.
- Do not overfill. Fill liquids to just below the threading in the body.
- Do not microwave and do not freeze.
- Do not use cleaners containing bleach, chlorine, abrasive and/or other harsh chemicals.
- Do not continue to use product if damaged.
- DO NOT carry bottles containing liquid in bags to help prevent accidental opening.
- Keep away from heat or open flames.

USAGE RECOMMENDATIONS:

- The tumbler is Leak-Proof ONLY when in the closed position.
- DO NOT remove silicone gasket around straw opening as removing and replacing may impact the product's leak-proof qualities.
- When closing, press spout and straw coverings down until you hear a snap.

CLEANING INSTRUCTIONS:

- Wash thoroughly before first use.
- RINSE IMMEDIATELY AFTER EACH USE with warm water.
- Lid, straw and body are top-rack dishwasher safe or can be hand-washed.
- For best results, both spout and straw covers should be open before rinsing or washing lid.
- Rinse the lid, body, and straw thoroughly before use.
- When washing by hand, soak lid, body and straw for 10 minutes in hot, soap water.
- Store with lid and straw removed.
- Reassemble the lid prior to use.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING

- Product is NIET bedoeld voor warme vloeistoffen, alleen te gebruiken met koude vloeistoffen.
- Niet gebruiken met koolzuurhoudende dranken of dranken met pulp.
- Controleer voor u gaat drinken of het deksel goed is vastgeschroefd op de behuizing en volledig is vastgedraaid.
- Niet te vol doen. Vloeistoffen schenken tot net onder de schroefdraad van de behuizing.
- Niet gebruiken in de microgolfoven of diepvriezer.
- Geen reinigingsmiddelen gebruiken op basis van bleekmiddel, chloor, schuurmiddelen en/of andere agressieve chemicaliën.
- Het product mag niet langer gebruikt worden indien het beschadigd is.
- Draag tijdens het vloeistof NIET in tassen om te voorkomen dat ze per ongeluk open gaan.
- Uit de buurt van hitte en open vuur houden.

GEBRUIKSAANBEVELINGEN:

- De beker is ENKEL lekvrij in de gesloten stand.
- Verwijder de siliconen rand rond de rietjesopening NIET, want het verwijderen en vervangen kan de lekbestendigheid van het product beïnvloeden.
- Druk bij het sluiten de tuit en de afsluiting van het rietje naar beneden tot u een klik hoort.

REINIGINGSINSTRUCTIES:

- Vóór het eerste gebruik goed afwassen.
- NA ELK GEBRUIK ONMIDDELLIJK SPOELEN met warm water.
- Deksel, rietje en beker kunnen in de vaatwasser of met de hand worden gewassen.

- Voor de beste resultaten moeten zowel de tuit als de afsluiting van het rietje open staan om het deksel af te spoelen of te wassen.
- Spoel het deksel, de behuizing en het rietje grondig af voor gebruik.
- Als u met de hand wast, laat het deksel, de beker en het rietje dan 10 minuten in een heet sopje staan.
- Haal het deksel en het rietje van de beker om ze te bewaren.
- Zet het deksel weer in elkaar vóór gebruik.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

- Le produit n'est PAS conçu pour les liquides chauds, à utiliser uniquement avec des liquides froids.
- Ne pas utiliser avec des boissons gazeuses ou des boissons contenant de la pulpe.
- Avant de boire, assurez-vous que le couvercle est correctement et complètement vissé sur la structure.
- Ne le remplissez pas à outrance. Remplissez-le de liquide jusqu'au-dessous du filetage de la structure.
- Ne le mettez ni au four à micro-ondes ni au congélateur.
- N'utilisez pas de produits nettoyants contenant de l'eau de javel, du chlore et/ou autres produits chimiques abrasifs.
- Ne poursuivez pas l'utilisation si le produit est endommagé.
- NE PAS transporter de bouteilles contenant du liquide dans des sacs afin d'éviter toute ouverture accidentelle.
- Conserver à l'abri de la chaleur ou de flammes nues.

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION :

- Le gobelet est étanche UNIQUEMENT lorsqu'il est en position fermée.
- NE PAS enlever le joint en silicone autour de l'ouverture de la paille, car le fait de l'enlever et de le remplacer peut nuire à l'étanchéité du produit.
- Lors de la fermeture, appuyez sur la protection du bec et de la paille jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE:

- Laver soigneusement avant la première utilisation.
- RINCER IMMÉDIATEMENT APRÈS CHAQUE UTILISATION avec de l'eau tiède.
- Le couvercle, la paille et le corps peuvent être lavés au lave-vaisselle dans le panier supérieur ou à la main.
- Pour de meilleurs résultats, la protection du bec et de la paille doit être ouverte avant de rincer ou de laver le couvercle.
- Rincez soigneusement le couvercle, le corps et la paille avant utilisation.
- En cas de lavage à la main, faire tremper le couvercle, le corps et la paille pendant 10 minutes dans de l'eau chaude et savonneuse.
- Rangez après avoir retiré le couvercle et la paille.
- Remonter le couvercle avant utilisation.

DEUTSCH

ACHTUNG

- Das Produkt ist NICHT für heiße Flüssigkeiten geeignet – nur für kalte Flüssigkeiten verwenden.
- Nicht für kohlensäurehaltige Getränke oder breiige Getränke verwenden.
- Stellen Sie vor dem Trinken sicher, dass der Deckel ordnungsgemäß am Flaschenhals zugeschraubt ist.
- Nicht zu voll machen. Füllen Sie Flüssigkeiten nur bis zum unteren Rand des Flaschenhalsgewindes ein.
- Nicht in der Mikrowelle erwärmen und nicht einfrieren.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Bleiche, Chlor, Scheuermittel und/oder andere aggressive Chemikalien enthalten.
- Nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt ist

- Gefüllte Flaschen NICHT in Taschen tragen, damit sie sich nicht versehentlich öffnen.
- Von Hitze oder offenen Flammen fernhalten.

NUTZUNGSEMPFEHLUNGEN:

- Der Becher ist NUR in geschlossener Position auslaufsicher.
- Die Silikondichtung um die Strohhalmöffnung NICHT abnehmen und wieder anbringen, da dadurch die Dichtigkeit des Produkts beeinträchtigt werden kann.
- Beim Schließen die Mündungs- und Strohhalmabdeckungen nach unten drücken, bis ein Klicken hörbar ist.

REINIGUNGSANLEITUNG:

- Vor dem ersten Gebrauch gründlich waschen.
- NACH JEDEM GEBRAUCH SOFORT mit warmem Wasser ausspülen.
- Deckel, Strohhalm und Gehäuse sind spülmaschinenfest im oberen Korb oder können von Hand gewaschen werden.
- Für optimale Ergebnisse sollten die Mündungs- und Strohhalmabdeckungen vor dem Spülen oder Waschen des Deckels geöffnet sein.
- Deckel, Gehäuse und Strohhalm vor dem Gebrauch gründlich spülen.
- Bei Handwäsche Deckel, Gehäuse und Strohhalm 10 Minuten lang in heißes Seifenwasser legen.
- Mit abgenommenem Deckel und Strohhalm aufbewahren.
- Vor Gebrauch den Deckel wieder aufsetzen.

ESPAÑOL

ADVERTENCIA

- El producto NO está diseñado para líquidos calientes, utilícelo sólo con líquidos fríos.
- No utilizar con bebidas gaseosas o con pulpa.
- Antes de beber, asegúrese de que la tapa esté completamente enroscada en el cuerpo del producto.
- No la llene en exceso. Introduzca líquido exactamente por debajo de la parte roscada del cuerpo.
- No la introduzca en el microondas ni la congele.
- No utilice detergentes que contengan lejía, cloro u otras sustan- cias químicas abrasivas.
- No continúe usando el producto si está dañado.
- NO lleve botellas que contengan líquido en bolsas para evitar que se abran accidentalmente.
- Mantener lejos del calor o de las llamas.

RECOMENDACIONES DE USO:

- El vaso es a prueba de fugas SÓLO cuando está en posición cerrada.
- NO retire la junta de silicona que rodea la abertura de la pajita, ya que su extracción y sustitución podría afectar a las cualidades de estanqueidad del producto.
- Al cerrar, presione hacia abajo los cierres de la boquilla y la pajita hasta que oiga un chasquido.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

- Lavar a fondo antes del primer uso.
- ENJUAGAR INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE CADA USO con agua templada.
- La tapa, la pajita y el cuerpo se pueden lavar en la bandeja superior del lavavajillas o a mano.
- Para obtener mejores resultados, los cierres de la boquilla y de la pajita deben estar abiertos antes de enjuagar o lavar la tapa externa.
- Aclare bien la tapa, el cuerpo y la pajita antes de usarlos.
- Al lavar a mano, hay que sumergir la tapa, el cuerpo y la pajita durante 10 minutos en agua caliente con jabón.
- Guarde el vaso con la tapa y la pajita quitadas.
- Volver a poner la tapa antes de usarla.

- Skyl låg, krop og sugerør grundigt før brug.
- Ved håndvask lægges låg, krop og sugerør i blød i 10 minutter i varmt sæbevand.
- Opbevar med låg og sugerør fjernet.
- Saml låget igen før brug.

NORSK

ADVARSEL

- Produktet er ikke laget for varme drikker, bruk kun med kalde drikker.
- Bruken ikke med kullsyreholdige drikker eller drikker med biter.
- Knappen skal være nedtrykket for å frigi trykk, hver gang lokket er skrudd på.
- Fyll ikke for mye væske. Fyll på væske til like under gjengene på kruset.
- Produktet er ikke egnet for mikrobølgeovn og ikke for frysing.
- Bruk ikke rengjøringsmidler som inneholder blekemiddel, klor, slipemidler og/eller sterke kjemikalier.
- Fortsett ikke bruk av produktet om det skulle være skadet.
- IKKE bær flasker som er fylt med væske, i bager for å hindre at de utilsiktet åpnes.
- Må holdes borte fra varme eller åpen ild.

ANBEFALINGER FOR BRUK:

- Drikkebegeret er lekkasjesikkert KUN i lukket posisjon.
- IKKE fjern silikongummien rundt sugerørsåpningen, da fjerning og utskiftning kan påvirke produktets lekkasjesikre egenskaper.
- Ved lukking, trykk ned munnstykket og sugerørsdekselet til du hører et klikk.

RENGJØRINGSINSTRUKSJONER:

- Vaskes grundig før første gangs bruk.
- SKYLLES UMIDDELBART med varmt vann etter hver gangs bruk.
- Lokket, sugerøret og koppen kan vaskes i oppvaskmaskinen på øverste hylle eller kan vaskes for hånd.
- For best resultat, bør både munnstykket og sugerørsdekselet være åpne før lokket skylles eller vaskes.
- Skyll lokket, drikkebegeret og sugerøret grundig før bruk.
- Når du vasker for hånd, legger du lokket, koppen og sugerøret i varmt såpevann i 10 minutter.
- Fjern lokk og sugerør før lagring.
- Monter lokket før bruk.

ČESKÝ

UPOZORNĚNÍ

- Výrobek NENÍ určen pro horké tekutiny, používejte jej pouze se studenými tekutinami.
- Nepoužívejte s nápoji sycenými oxidem uhličitým nebo s nápoji s dužninou.
- Před pitím zkontrolujte, zda je víko řádně nasazeno na korpus horiku a zašroubováno na 100 %.
- Nepřeplňujte. Naplňte tekutiny těsně pod závit tělesa hrnku.
- Nevystavujte mikrovlnám a nezmrazujte.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující bělidla, chlor, abrazivní a/nebo jiné drsné chemikálie.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozen.
- NENOSTE láhve s tekutinou v taškách, abyste zabránili náhodnému otevření.
- Chraňte před teplem nebo otevřeným ohněm.

DOPORUČENÍ PRO POUŽITÍ:

- Pohár je těsný POUZE v zavřené poloze.
- NECOSTRAŇUJTE silikonové těsnění kolem otvoru pro brčko, protože jeho odstranění a výměna může ovlivnit těsnost výrobku.
- Při zavírání stiskněte hrdlo a kryt brčka, dokud neuslyšíte cvaknutí.

DRYCKY K ČIŠTĚNÍ:

- Před prvním použitím důkladně omyjte.
- OPLÁCHNĚTE IHNED PO KAŽDÉM POUŽITÍ teplou vodou.
- Víko, brčko i tělo jsou vhodné do myčky na nádobí nebo je lze mýt ručně.
- Pro dosažení nejlepších výsledků by měly být kryty hrdla i brčka před opláchnutím nebo umytím víčka otevřené.
- Před použitím důkladně opláchněte víčko, tělo a brčko.
- Při ručním mytí namočte víko, tělo a brčko po dobu 10 minut do horké vody s mycím prostředkem.
- Skladujte s odstraněným víčkem a brčkem.
- Před použitím víko znovu sestavte.

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, przed płukaniem lub umyciem pokrywki należy otworzyć dziobek i otwory słomki.
- Przed użyciem dokładnie wypłukać pokrywkę, obudowę i słomkę.
- Podczas mycia ręcznego namoczyć pokrywkę, korpus i słomkę przez 10 minut w gorącej wodzie z mydłem.
- Przechowywać z wyjętą pokrywką i słomką.
- Przed użyciem ponownie założyć pokrywkę.

SVENSKA

VARNING

- Produkten är INTE utformad för varma vätskor, används enbart med kalla vätskor.
- Använd inte med kolsyrade eller mosiga drycker.
- Kontrollera att locket är korrekt gängat och ordentligt fastskruvat innan du dricker.
- Fyll inte på för mycket. Fyll på vätska till under lockets gängor. Får ej användas i mikrovågsugn eller fry.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller blekningsmedel, klorin, slipmedel och/eller andra starka kemikalier.
- Använd ej produkten om den är skadad.
- Bär INTE flaskor med vätskeinnehåll i väskor för att förhindra att de öppnas av misstag.
- Utsätt inte flaskan för värme eller öppen eld.

ANVÄNDNINGSREKOMMENDATIONER:

- Muggen är ENDAST läcksäker i stängt läge.
- Ta INTE bort silikontätningen runt sugrörsöppningen då produktens läckagesäkra egenskaper kan påverkas om den tas bort och byts ut.
- När du stänger ska du trycka ner pipens och sugrörets överdrag tills du hör ett knäpp.

RENGÖRINGSINSTRUKTIONER:

- Tvätta noggrant före första användningen.
- SKÖLJ OMEDELBART EFTER VARJE ANVÄNDNING med varmt vatten.
- Lock, sugrör och stomme tål maskindisk eller kan handdiskas.
- För bästa resultat ska både pipens och sugrörets överdrag vara öppna innan du sköljer eller diskar locket.
- Skölj locket, stommen och sugröret noggrant före användning.
- När du diskar för hand, blötlägg lock, stomme och sugrör i tio minuter i varmt vatten med diskmedel.
- Förvara utan lock och sugrör.
- Sätt tillbaka locket före användning.

DANSK

ADVARSEL

- Produktet er ikke designet til varme væsker, brug kun med kolde væsker.
- Brug ikke til kulsyreholdige drikkevarer eller pulpholdige drikkevarer.
- Før du drikker, skal du kontrollere, at låget er skruet korrekt på flasken og er strammet 100%.
- Må ikke overfyldes. Fyld væsker til lige under krusets gevind.
- Må ikke komme i mikrobølgeovnen eller fryseren.
- Rensemidler, der indeholder blegemiddel, klorin, skurepulver eller andre kraftige kemikalier, må aldrig anvendes.
- Blev ikke ved med at bruge produktet, hvis det er beskadiget.
- MÅ IKKE medtages i tasker mv., hvis produktet indeholder væske, på grund af risikoen for utilsigtet åbning.
- Holdes borte fra varme og åbne flammer.

BRUGSANBEFALING:

- Koppen er KUN lækagesikker i lukket position.
- Fjern IKKE silikonepakning omkring sugerørsåbningen, da fjernelse og udskiftning kan påvirke produktets lækbikkerhed.
- Under lukning, skal tud og sugerørsdækning skubbes ned, til du hører et klik.

RENGØRINGSVEJLEDNING:

- Vask grundigt før første brug.
- SKYL STRAKS EFTER HVER BRUG med varmt vand.
- Låg, sugerør og krop kan vaskes i øverste skuffe i opvaskemaskine eller i hånden.
- For de bedste resultater skal både tud og sugerersdækning være åben før skylning eller vask af låg.

PORTUGUES

ATENÇÃO

- O produto NÃO foi concebido para líquidos quentes, utilizar apenas com líquidos frios.
- Não utilizar com bebidas gaseificadas ou bebidas com polpa.
- Antes de beber, certifique-se de que a tampa se encontra devi- da e totalmente enroscada ao corpo da caneca/copo.
- Não encha em demasia. O líquido deve ficar abaixo da rosca no corpo da caneca.
- Não colocar no microondas e não congelar.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham lixívia, cloro, agentes abrasivos e/ou outras substâncias químicas agressivas.
- Não continuar a utilizar o produto caso se encontre danificado
- NÃO transportar em sacos as garrafas que contenham líquidos, para evitar que se abram acidentalmente.
- Manter afastada do calor ou de chamas.

RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- O copo é à prova de fugas APENAS quando está na posição fechada.
- NÃO remover a junta de silicone à volta da abertura da palhinha, uma vez que a sua remoção e substituição pode afetar as qualidades de estanquidade do produto.
- Ao fechar, pressione o bico e a cobertura da palha para baixo até ouvir um estalido.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA:

- Lave bem antes da primeira utilização.
- ENXAGUE IMEDIATAMENTE APÓS CADA UTILIZAÇÃO com água morna.
- A tampa, a palhinha e o copo podem ser lavados no tabuleiro superior da máquina de lavar louça ou à mão.
- Para obter melhores resultados, as tampas do bico e da palhinha devem estar abertas antes de enxaguar ou lavar a tampa.
- Enxaguar bem a tampa, o copo e a palhinha antes de utilizar.
- Se lavar à mão, mergulhe a tampa, o copo e a palhinha durante 10 minutos em água quente com sabão.
- Guardar sem a tampa e a palhinha montadas.
- Volte a montar a tampa antes da utilização.

POLSKI

OSTRZEŻENIE

- Produkt NIE jest przeznaczony do gorących płynów, należy go używać wyłącznie z zimnymi płynami.
- Nie stosować do napojów gazowanych i z miąższem.
- Przed przystąpieniem do picia płynu, sprawdzić, czy pokrywa jest właściwie nakręcona na korpus i dokręcona w 100%.
- Nie przepełniać. Należy napełnić kubek do poziomu poniżej gwintu korpusu.
- Nie wsadzać do kuchenki mikrofalowej ani do zamrażalki.
- Nie używać środków czyszczących zawierających wybielacze, chlor, materiały ścierne lub inne agresywne chemikalia.
- W przypadku uszkodzenia należy zaprzestać korzystania z produktu.
- NIE nosić butelek z płynem w torbach, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu.
- Trzymać z dala od źródła ciepła i otwartego ognia.

ZALECENIA DOTYCZĄCE STOSOWANIA:

- Kubek jest szczelny TYLKO w pozycji zamkniętej.
- NIE usuwać silikonowej uszczelki wokół otworu słomki, ponieważ jej usunięcie i wymiana może mieć wpływ na szczelność produktu.
- Podczas zamykania docisnij dziobek i otwory słomki aż usłyszysz kliknięcie.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA:

- Dokładnie umyć przed pierwszym użyciem.
- PO KAŻDYM UŻYCIU OD RAZU PRZEPŁUKAĆ ciepłą wodą.
- Pokrywkę, słomkę i korpus można myć ręcznie lub w zmywarce na górnej półce.

- Ilk kullanımdan önce içice yıkayın.
- HER KULLANIMDAN SONRA HEMEN ılık suyla DURULAYIN.
- Kapak, pipet ve gövde elde veya bulaşık makinesinin üst rafında güvenle yıkanabilir.
- En iyi sonuç için, kapağı durulamadan veya yıkamadan önce hem ağız hem de pipet kapakları açık olmalıdır.
- Kullanmadan önce kapağı, gövdeyi ve pipeti iyice durulayın.
- Elde yıkarken kapağı, gövdeyi ve pipeti 10 dakika sıcak sabunlu suda bekletin.
- Kapağı ve pipeti çıkarılmış olarak saklayın.
- Kullanmadan önce kapağı tekrar takın.

ITALIAN

AVVERTENZA

- Il prodotto NON è concepito per liquidi caldi, utilizzare solo con liquidi freddi.
- Non utilizzare con bevande gassate o ricche di polpa.
- Prima di bere, controllare che il coperchio sia correttamente avvitato al corpo della bottiglia e che sia ben chiuso.
- Non riempire troppo. Il liquido non deve oltrepassare l'avvitatura del coperchio nel corpo.
- Non scaldare in forno a microonde e non congelare.
- Non utilizzare detergenti contenenti candeggina, cloro, abrasivi e/o altre sostanze chimiche aggressive.
- Non continuare a usare il prodotto se danneggiato.
- NON trasportare bottiglie contenenti liquidi all'interno di borse per evitare aperture accidentali.
- Tenere lontano dal calore e dalle fiamme libere.

CONSIGLI D'USO:

- Il bicchiere è a prova di perdite SOLO quando è in posizione chiusa.
- NON rimuovere la guarnizione in silicone attorno all'apertura della cannuccia poiché la rimozione e la sostituzione potrebbero compromettere le qualità di tenuta del prodotto.
- Durante la chiusura, premere verso il basso il beccuccio e i coperchi della cannuccia finché non si sente uno scatto.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

- Lavare accuratamente prima del primo utilizzo.
- RISCIACQUARE IMMEDIATAMENTE DOPO OGNI UTILIZZO con acqua tiepida.
- Coperchio, cannuccia e corpo sono lavabili in lavastoviglie nel cestello superiore o possono essere lavati a mano.
- Per ottenere i migliori risultati, sia il beccuccio che i coperchi della cannuccia devono essere aperti prima di sciacquare o lavare il coperchio.
- Sciacquare accuratamente il coperchio, il corpo e la cannuccia prima dell'uso.
- Quando si lava a mano, immergere il coperchio, il corpo e la cannuccia per 10 minuti in acqua calda e sapone.
- Conservare con coperchio e cannuccia rimossi.
- Rimontare il coperchio prima dell'uso.

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изделие НЕ предназначено для горячих жидкостей, используйте только с холодными жидкостями.
- Не используйте с газированными напитками или напитками с мякотью.
- Перед тем как пить, убедитесь, чтобы крышка была плотно прикручена к бутылке.
- Не переполняйте кружку
- Не подходит для использования в микроволновой печи и морозилке.
- Не используйте чистящие средства, содержащие отбеливатели, хлор, абразивные или прочие агрессивные химические компоненты.
- Прекратить использование продукта в случае повреждений.

TEMİZLİK TALİMATLARI:

- HER KULLANIMDAN SONRA HEMEN ılık suyla DURULAYIN.
- Kapak, pipet ve gövde elde veya bulaşık makinesinin üst rafında güvenle yıkanabilir.
- En iyi sonuç için, kapağı durulamadan veya yıkamadan önce hem ağız hem de pipet kapakları açık olmalıdır.
- Kullanmadan önce kapağı, gövdeyi ve pipeti iyice durulayın.
- Elde yıkarken kapağı, gövdeyi ve pipeti 10 dakika sıcak sabunlu suda bekletin.
- Kapağı ve pipeti çıkarılmış olarak saklayın.
- Kullanmadan önce kapağı tekrar takın.

ITALIAN

AVVERTENZA

- Il prodotto NON è concepito per liquidi caldi, utilizzare solo con liquidi freddi.
- Non utilizzare con bevande gassate o ricche di polpa.
- Prima di bere, controllare che il coperchio sia correttamente avvitato al corpo della bottiglia e che sia ben chiuso.
- Non riempire troppo. Il liquido non deve oltrepassare l'avvitatura del coperchio nel corpo.
- Non scaldare in forno a microonde e non congelare.
- Non utilizzare detergenti contenenti sbiancanti, cloro, abrasivi e/o altre sostanze chimiche aggressive.
- Non continuare a usare il prodotto se danneggiato.
- NON trasportare bottiglie contenenti liquidi all'interno di borse per evitare aperture accidentali.
- Tenere lontano dal calore e dalle fiamme libere.

CONSIGLI D'USO:

- Il bicchiere è a prova di perdite SOLO quando è in posizione chiusa.
- NON rimuovere la guarnizione in silicone attorno all'apertura della cannuccia poiché la rimozione e la sostituzione potrebbero compromettere le qualità di tenuta del prodotto.
- Durante la chiusura, premere verso il basso il beccuccio e i coperchi della cannuccia finché non si sente uno scatto.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

- Lavare accuratamente prima del primo utilizzo.
- RISCIACQUARE IMMEDIATAMENTE DOPO OGNI UTILIZZO con acqua tiepida.
- Coperchio, cannuccia e corpo sono lavabili in lavastoviglie nel cestello superiore o possono essere lavati a mano.
- Per ottenere i migliori risultati, sia il beccuccio che i coperchi della cannuccia devono essere aperti prima di sciacquare o lavare il coperchio.
- Sciacquare accuratamente il coperchio, il corpo e la cannuccia prima dell'uso.
- Quando si lava a mano, immergere il coperchio, il corpo e la cannuccia per 10 minuti in acqua calda e sapone.
- Conservare con coperchio e cannuccia rimossi.
- Rimontare il coperchio prima dell'uso.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το προϊόν ΔΕΝ είναι κατάλληλο για ζεστά υγρά, χρησιμοποιείτε μόνο με κρύα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε με ανθρακούχα ποτά ή ποτά με πολτό.
- Πριν πιείτε, βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι σωστά βιδωμένο στο σώμα και βιδωμένο 100%.
- Μην γεμίζετε υπερβολικά. Γεμίστε με υγρά μόνο λίγο κάτω από το σπείρωμα στο σώμα.
- Μην τοποθετείτε στο φούρνο μικροκυμάτων και μην καταψύχετε.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν χλωρίνη, χλώριο, λειαντικά και/ή άλλα σκληρά χημικά.
- Μη συνεχίσετε τη χρήση του προϊόντος εάν έχει υποστεί ζημιά.
- ΜΗΝ μεταφέρετε μπουκάλια που περιέχουν υγρά σε τσάντες για να αποφύγετε το τυχαίο άνοιγμά τους.
- Κρατήστε μακριά από θερμότητα ή γυμνές φλόγες.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Το ποτήρι είναι στεγανό ΜΟΝΟ όταν είναι στην κλειστή θέση.
- ΜΗΝ αφαιρείτε τη σιλικόνη γύρω από το άνοιγμα του καλαμάκι, καθώς η αφαίρεση και η αντικατάστασή της μπορεί να επηρεάσει τις στεγανές ιδιότητες του προϊόντος.
- Κατά το κλείσιμο, πιέστε προς τα κάτω τα καλύμματα του στομίου και του καλαμάκι μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ:

- Πλύνετε καλά πριν από την πρώτη χρήση.
- ΞΕΠΛΥΝΕΤΕ ΑΜΕΣΩΣ μετά από κάθε χρήση με χλιαρό νερό.
- Το καπάκι, το καλαμάκι και το σώμα μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων στο πάνω ράφι ή στο χέρι.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, τόσο το στόμιο όσο και το καλαμάκι θα πρέπει να είναι ανοιχτά πριν ξεπλύνετε ή πλύνετε το καπάκι.
- Ξεπλύνετε καλά το καπάκι, το σώμα και το καλαμάκι πριν τη χρήση.
- Όταν πλένετε στο χέρι, βάλτε το καπάκι, το σώμα και το καλαμάκι σε ζεστό νερό με σαπούνι για 10 λεπτά.
- Φυλάσσετε με αφαιρεμένα το καπάκι και το καλαμάκι.
- Συναρμολογήστε ξανά το καπάκι πριν από τη χρήση.

עברית

אזהרה

- המכשיר אינו מיועד לנוזלים חמים, יש להשתמש בו עם נוזלים קרים בלבד.
- אין להשתמש עם משקאות מוגזים או אם מיוצים עיסתיים.
- לפני השתייה, בדוק כדי לוודא שהמכסה מוברג כראוי ומהודק ב-100%.
- אל תמלא יתר על המידה. מלא נוזלים רק עד מעט מתחת לחיבור בגוף.
- אל תחמם במיקרוגל ואל תקפיא.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי המכילים אקונומיקה, כלור, חומרי ניקוי שוחקים ו/או חומרים אחרים.
- אל תמשיך להשתמש במוצר אם נפגם.
- לסיעתה מניעה נאשנו, אין לשאת נוזלים בשקיות כדי למנוע פתיחה בשוגג.
- הרחק מחום ולהבות גלויות.

שימושי המלצות:

- הכוס תעיד ליכוח רק כאשר הוא סגור.
- אין להסיר את אטם הסיליקון המקיף את פתח הקשית, הפעולה עלולה לפגום בתכונות האטימה בפני נוזלים.
- בעת הסגירה, יש ללחוץ על כיסוי הפיה והקשית מטה, עד שתישמע או שתרגיש.

הוראות ניקוי:

- יש לרחוץ היטב לפני השימוש הראשון.
- יש לשטוף מיד לאחר כל שימוש במים חמים.
- הכפכפה, הקש והגוף שטיפים במדיח כלים בסל העליון או בידיים.
- לקבלת תוצאות מיטביות, יש לוודא כי פתח הפיה וגם פתח הקש פתוחים לפני שטיפת הכפכפה או הכוס.
- יש לשטוף היטב את הכפכפה, הקש והגוף לפני השימוש.
- בעת שטיפה ביד, יש להשרות את הכפכפה, הגוף והקש למשך 10 דקות במי סבון חמים.
- לפני אחסון, יש להסיר את הכפכפה ואת הקשית.
- יש להרכיב מחדש את הכפכפה לפני השימוש.

العربية

تنبيه

- إن المنتج غير مصمم للسوائل الساخنة، استخدمه فقط مع السوائل الباردة.
- لا تستخدم مع المشروبات الغازية أو مشروبات اللب.
- قبل الشرب، تأكد من أن الغطاء مثبت بشكل جيد الجسم الرئيسي وملتو بنسبة 100٪.
- لا تملأ بشكل كثير. املأ السوائل فقط حتى أسفل الجزء الخارجي من الجسم الرئيسي مباشرة.
- لا تقم بوضعه في الميكروويف ولا تجمده أبدًا.
- لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على المبيضات والكلورين والمواد الكاشطة أو المواد الكيميائية القاسية الأخرى.
- لا تستمر في استخدام المنتج إذا كان معطوبًا.
- لا تحمل أي زجاجات تحتوي على سوائل في الأكياس للمساعدة على طريق الحفاظ على عدم فتحها بالصدفة.
- احفظه بعيدًا عن الحرارة أو ألسنة اللهب المكشوفة.

توصيات الاستخدام:

- يكون الكوب مانعًا للتسرب فقط عندما يكون في وضع الإغلاق.
- لا تقم بإزالة حلقة السيليكون حول فتحة القشة لأن إزالة واستبدالها قد يؤثر على خصائص الحفاظ على عدم التسرب.
- عند الغلق، اضغط على الجهة الواقعة أسفل فتحة القشة والغطاء للأسفل حتى تسمع صوت فرقعة.

تعليمات التنظيف:

- اغسله جيدًا قبل الاستخدام الأول.
- اشطفه على الفور بالماء الدافئ بعد كل استخدام مباشرة.
- يمكن غسل الجسم والغطاء والقشة في الرف العلوي لغسالة الأطباق بأمان أو يمكن غسلهم يدويًا.
- للحصول على أفضل النتائج، يجب فتح الجهة الواقعة أعلى الغطاء أو غطاء القشة، وغطاء الجهة الواقعة أعلى الغطاء قبل الشطف أو الغسل.
- اشطف الغطاء والجسم والقشة جيدًا قبل الاستخدام.
- عند الغسل يدويًا، ضع الغطاء والجسم والقشة لأعلى ماء صابون دافئ لمدة 10 دقائق.
- احتفظ به مع إزالة الغطاء والقشة.
- أعد تركيب الغطاء قبل الاستخدام.

NEWELL EUROPE SARL,
1214 VERNIER, SWITZERLAND,
(EU) NEWELL POLAND SERVICES SP. ZOO
POZNAN 61-894, POLAND
www.mycontigo.com
1534505-24